

TRẦN THỊ TUYẾT, *International student mobility for gaining cultural capital: The case of a Vietnamese student studying in Australia*, Journal of International Education and Business, 2013.

Dù chỉ là một nước đang phát triển, Việt Nam là 1 trong 6 nước có số lượng sinh viên lớn nhất du học ở Úc. Quan niệm chỉ có các gia đình giàu có mới cho con đi du học đã dần thay đổi. Ngày càng nhiều gia đình trung lưu hoặc thậm chí các hộ nông dân cũng tìm kiếm cơ hội cho con em đi học ở Úc hay các nước nói tiếng Anh khác. Nghiên cứu này là một câu chuyện của một sinh viên tỉnh lẻ, quyết chọn con đường du học Úc cho việc học thạc sỹ của mình. Nghiên cứu sử dụng khung lý thuyết về học thuyết vốn của Pierre Bourdieu làm khung nghiên cứu. Kết quả nghiên cứu cho thấy động lực cho việc đầu tư tiền của đi du học của sinh viên này tới từ kỳ vọng có thể xây dựng một nguồn ‘vốn văn hóa’ (cultural capital) dày dặn với khả năng tiếng Anh và kỹ năng mềm tốt cùng với bằng cấp uy tín của một nước phương Tây. Vốn văn hóa ấy tạo niềm tin cho sinh viên về một tương lai tốt đẹp hơn, một công việc với điều kiện và mức lương thỏa đáng hơn so với việc chỉ học và lấy bằng cấp trong nước.

Despite being a developing country, Vietnam is one of the six key countries with the most incoming international students to Australia. The practice of only the wealthy families sending their children to study overseas has gradually changed. There are more and more children from middle-class and farming families seeking opportunities to undertake further study in Australia and other English speaking countries. This study is a narrative of a Vietnamese provincial student who decided to come to Australia for her further study. It uses Pierre Bourdieu’s theory of capital as an exploratory and explanatory framework. The findings suggest that the expectation of forming rich cultural capital with strong English skills, better soft skills and a privileged Western degree is the main motivation driving this student to go overseas to study. She also believed that with that cultural capital it will be easy for her to find a much better job with a higher salary and better working conditions, compared to pursuing jobs after finishing her bachelor degree in Vietnam.